

# Contenuti

<b>Contenuti</b> .....	1
<b>Avvertenze per l'uso</b> .....	2
Informazioni sulla sicurezza .....	2
Precauzioni .....	3
Avvisi per la protezione degli occhi .....	5
<b>Introduzione</b> .....	6
Caratteristiche del prodotto .....	6
Contenuto della confezione .....	7
Descrizione del prodotto .....	8
Unità principale .....	8
Pannello di controllo .....	9
Porte di collegamento .....	10
Telecomando .....	11
<b>Installazione</b> .....	12
Collegamento del proiettore .....	12
Accensione e spegnimento del proiettore .....	13
Accensione del proiettore .....	13
Accensione del proiettore .....	14
Indicatore d'avviso .....	14
Regolazione dell'immagine proiettata .....	15
Regolazione dell'altezza del proiettore .....	15
Regolazione di zoom / messa a fuoco del proiettore .....	16
Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata .....	16
<b>Controlli</b> .....	17
Pannello di controllo e telecomando .....	17
Menu OSD (On Screen Display) .....	20
Funzionamento .....	20
Struttura del menu .....	21
Immagine .....	22
Schermo .....	28
Config .....	31
Opzioni .....	34
<b>Appendici</b> .....	37
Risoluzione dei problemi .....	37
Problemi d'immagine .....	37
Problemi discontinui .....	40
Indicazione di stato del proiettore .....	40
Problemi del telecomando .....	42
Sostituzione della lampada .....	43
Modalità compatibili .....	45
Installazione su soffitto .....	47
Sede aziendale Optoma .....	48
Normative ed avvisi sulla sicurezza .....	50

## Informazioni sulla sicurezza

	Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del prodotto di potenza tale da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.
	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e per la manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'attrezzatura.

AVVISO: PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE QUESTO PROIETTORE A PIOGGIA O UMIDITÀ. ALL'INTERNO SONO PRESENTI VOLTAGGI PERICOLOSI. NON APRIRE LA COPERTURA. NON APRIRE LA COPERTURA. FARE RIFERIMENTO A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO PER TUTTI I TIPI DI RIPARAZIONE.

### Limiti sulle emissioni per i dispositivi di Classe B

Questo apparato digitale di Classe B è conforme a tutti i requisiti delle Normative Canadesi per le Attrezzature che provocano interferenze.

### Importanti istruzioni per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni prima di usare il proiettore.
2. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.
3. Seguire tutte le istruzioni.
4. Installare attenendosi alle istruzioni del produttore:
  - A. Non bloccare alcuna delle aperture di ventilazione. Per assicurare il funzionamento in sicurezza del proiettore, e per prevenirne il surriscaldamento, collocare il proiettore in una posizione e luogo che non interferirà con l'appropriata ventilazione del prodotto. Per esempio, non collocare il proiettore su letti, divani, tappeti - o superfici simili - che possono bloccare le aperture di ventilazione. Non collocare in luoghi chiusi, come librerie o mobili che possono impedire all'aria di girare liberamente attraverso le aperture.
  - B. Non usare il proiettore vicino all'acqua o in presenza di condensa. Per ridurre il rischio d'incendi o di scosse elettriche non esporre questo proiettore a pioggia o umidità.
  - C. Non installare vicino a sorgenti di calore, come radiatori, riscaldatori, stufe o altre attrezzature (inclusendo gli amplificatori) che producono calore.
5. Pulire solamente con un panno asciutto.
6. Usare solamente attacchi/accessori specificati dal produttore.
7. Fare riferimento a personale qualificato per tutti i tipi di riparazione. La riparazione è necessaria quando il proiettore è stato danneggiato in un modo qualsiasi; ad esempio:
  - Il cavo d'alimentazione o la spina danneggiata.
  - È stato versato del liquido nel prodotto, oppure se sono caduti degli oggetti all'interno del prodotto.
  - Il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona in modo normale, oppure è stato fatto cadere.Non cercare di riparare da sé il proiettore. L'apertura e la rimozione delle coperture può esporre al contatto con parti in cui sono presenti voltaggi pericolosi, ad altri rischi. Chiamare la Optoma per farsi indirizzare al centro assistenza autorizzato più vicino.
8. Non permettere ad alcun oggetto o liquido di penetrare all'interno del prodotto poiché potrebbe entrare in contatto con punti in cui sono presenti tensioni pericolose, oppure provocare il corto circuito tra le parti causando incendi o scosse elettriche.
9. Fare riferimento alle etichette apposte sul proiettore per gli avvisi sulla sicurezza.
10. Il proiettore deve essere regolato o riparato esclusivamente da personale di servizio appropriatamente qualificato.

## Precauzioni



**Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni ed istruzioni per la manutenzione raccomandate in questa guida.**

- Avviso- Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La luce abbagliante può danneggiare gli occhi.
- Avviso- Per ridurre il rischio d'incendi o di scosse elettriche non esporre questo proiettore a pioggia o condensa.
- Avvisog- Non aprire o smontare il prodotto perché si possono subire scosse elettriche.
- Avviso- Permettere all'unità di raffreddarsi quando si sostituisce la lampada, ed attenersi a tutte le istruzioni sulla sostituzione. Fare riferimento a pagina 43-44.
- Avviso- Questo proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Assicurarsi di cambiare la lampada quando il prodotto mostra i messaggi d'Avviso.
- Avviso- Ripristinare la funzione "Ripristino lampada" dal menu OSD "Opzioni | Impostazioni Lampada" dopo avere sostituito il modulo lampada (fare riferimento a pagina 36).
- Avviso- Quando si spegne il proiettore, assicurarsi che il ciclo di raffreddamento sia completato prima di scollegare l'alimentazione. Lasciare raffreddare il proiettore per almeno 90 secondi.
- Avviso- Non usare il coperchio dell'obiettivo mentre il proiettore è in uso.
- Avviso- Quando la lampada sta per raggiungere il termine della sua durata, sullo schermo apparirà il messaggio "Avviso lampada: Durata lampada ecceduta.". Mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza per sostituire al più presto la lampada.
- Avviso- Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi, non guardare direttamente la luce laser del telecomando e non puntare la luce laser agli occhi delle persone. Questo telecomando è attrezzato con un laser di Classe II che emette radiazioni.



❖ Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Attenersi alle procedure illustrate nella sezione "Sostituzione della lampada", a pagina 43-44, per sostituire la lampada.

# Avvertenze per l'uso

## **Si:**

- ❖ Spegnere il prodotto prima della pulizia.
- ❖ Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le coperture.
- ❖ Scollegare la spina dalla presa di corrente CA se il prodotto non è usato per periodi prolungati.

## **No:**

- ❖ Non bloccare le aperture dell'unità designate a fornire la ventilazione.
- ❖ Non usare detergenti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità.
- ❖ Non usare l'unità nelle seguenti condizioni:
  - In luoghi estremamente caldi, freddi o umidi.
    - ▶ Assicurarsi che la temperatura d'ambiente sia compresa tra 5 e 35° C
    - ▶ Umidità relativa a 5 - 35° C, 80% (massima), senza condensa
  - In aree suscettibili a polvere e sporcizia eccessiva.
  - Vicino a qualsiasi apparecchiatura che generi un forte campo magnetico.
  - Alla luce diretta del sole.

## Avvisi per la protezione degli occhi



- ■ Evitare sempre di fissare il fascio di luce del proiettore.
- ■ Ridurre al minimo i tempi in cui si sta di fronte al fascio di luce. Tenere sempre il fascio di luce alle proprie spalle.
- ■ Si raccomanda di usare una bacchetta o un puntatore laser per evitare di entrare nel raggio di proiezione.
- ■ Assicurarsi che il proiettore sia collocato fuori della linea di visione dello schermo da parte del pubblico; in questo modo, quando il pubblico guarda il presentatore, non dovrà guardare anche la lampada del proiettore. Il miglior modo per ottenere questo risultato è quello di montare su soffitto il proiettore, piuttosto che collocarlo sul pavimento o su un tavolo.
- ■ Quando il proiettore è usato in un'aula scolastica, controllare in modo adeguato gli studenti che sono chiamati ad indicare qualcosa sullo schermo.
- ■ Per ridurre il consumo energetico della lampada, usare tende e tapparelle per ridurre la luce nella stanza.

## Caratteristiche del prodotto

*Questo prodotto è un proiettore 0,62" DLP® 720p Single Chip.  
Le caratteristiche importanti includono:*

- ◆ Tecnologia originale 16:9 720p DLP®
- ◆ Supporto HDMI e componente.
- ◆ Compatibilità computer:  
Apple Macintosh, iMac, e Standard VESA:  
UXGA, SXGA+, SXGA, XGA, SVGA, VGA
- ◆ Compatibilità video:
  - NTSC M/J, NTSC4.43
  - PAL B/D/I/G/H, PAL M, PAL N
  - SECAM B/D/G/K/L
  - Compatibilità SDTV (480i/p, 576i/p)
  - Compatibilità HDTV (720p, 1080i, 1080p)
- ◆ Rilevamento automatico dell'origine con impostazioni definibili dall'utente
- ◆ Telecomando IR dotato di tutte le funzioni e di illuminazione.
- ◆ Menu multilingue di facile utilizzo
- ◆ Correzione trapezoidale digitale avanzata ed alta qualità di rappresentazione in scala dell'immagine
- ◆ Compatibile Macintosh e PC
- ◆ Tecnologia immagine TrueVivid™ e Brilliant Color™



❖ HDMI supporta la funzione HDCP.

## Contenuto della confezione

*Questo proiettore è fornito con tutti i seguenti elementi in dotazione. Accertarsi che la confezione sia completa. Mettersi immediatamente in contatto con il rivenditore se manca qualsiasi cosa.*



Proiettore con coperchio obiettivo



Cavo d'alimentazione 1,8 m



Cavo componente RCA per YPbPr 1,8 m



Cavo S-Video 1,8 m  
(Disponibile solo per versione EMEA ed ASIA)



Cavo VGA 1,8 m  
(Disponibile solo per versione EMEA)



Cavo video composito 1,8 m  
(Disponibile solo per USA ed Asia)



❖ A causa dei diversi requisiti di ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.



Adattatore SCART RGB/S-Video  
(Disponibile solo per versione EMEA)



Telecomando IR



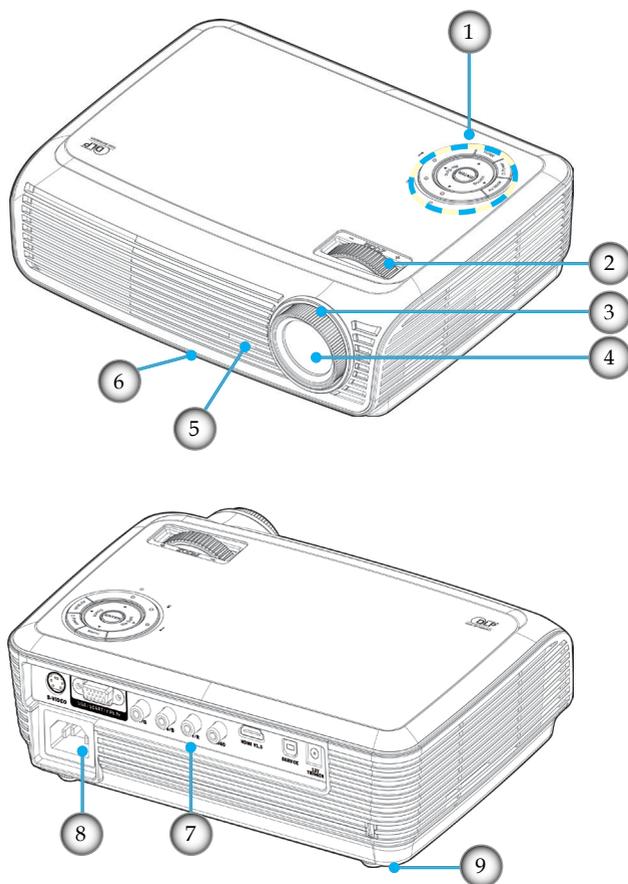
2 Batterie AAA

### Documentazione:

- Manuale d'uso
- Scheda garanzia
- Scheda d'installazione rapida

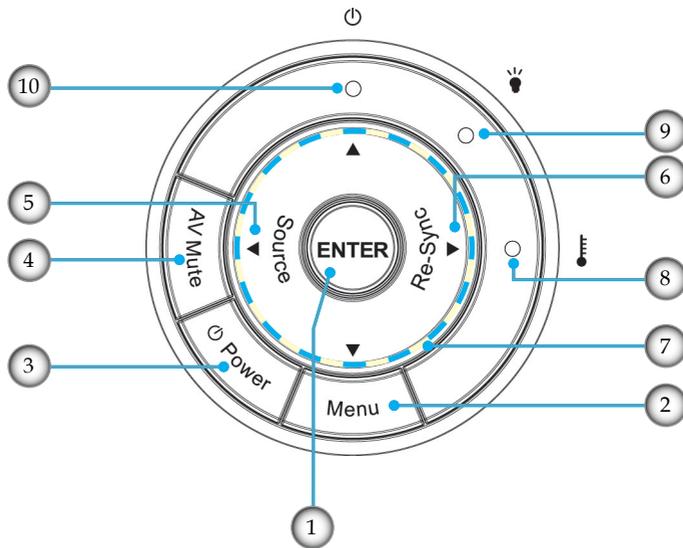
## Descrizione del prodotto

### Unità principale



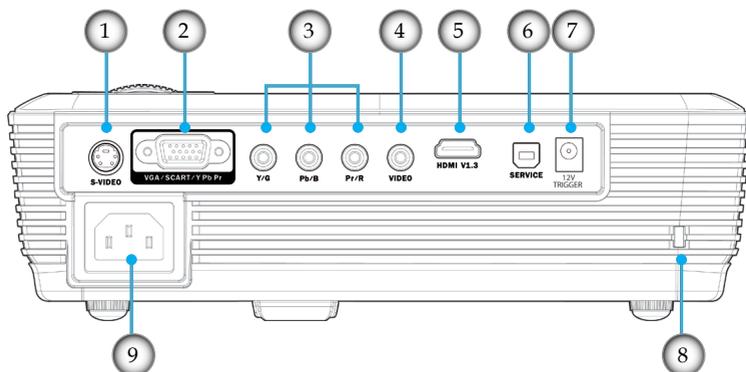
- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Pannello di controllo | 6. Tasto d'elevazione                  |
| 2. Zoom                  | 7. Porte di collegamento               |
| 3. Fuoco                 | 8. Connettore alimentazione            |
| 4. Obiettivo zoom        | 9. Piedino di regolazione inclinazione |
| 5. Ricevitori IR         |  |

## Pannello di controllo



1. Invio
2. Menu
3. Accensione
4. Mute AV
5. Origine
6. Sincronizzazione
7. Quattro tasti direzionali e di selezione
8. Temperatura
9. Lampada
10. LED alimentazione

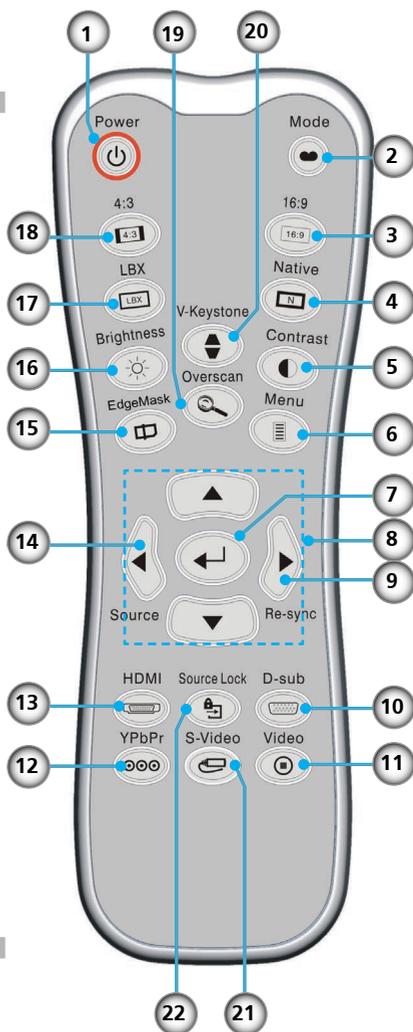
## Porte di collegamento



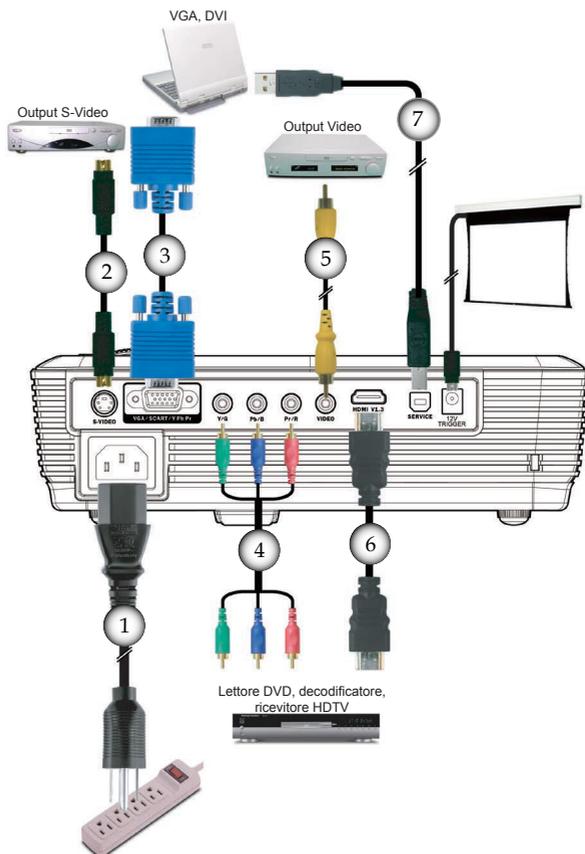
1. Connettore input S-Video
2. Connettore d'input VGA/SCART/Componente
3. Connettore input video componente
4. Connettore input video composito
5. Connettore HDMI
6. Connettore di servizio
7. Connettore relè +12V
8. Dispositivo di sicurezza Kensington™
9. Connettore alimentazione

## Telecomando

1. Accensione/ spegnimento
2. Modalità
3. 16:9
4. Originalee
5. Contrasto
6. Formato menu
7. Invio
8. Quattro tasti direzionali e di selezione
9. Sincronizzazione
10. Origine D-Sub
11. Origine video
12. Origine YPbPr
13. Origine HDMI
14. Origine
15. EdgeMask
16. Luminosità
17. Letterbox
18. 4:3
19. Overscan
20. Correzione verticale
21. Origine S-Video
22. Blocco origine



## Collegamento del proiettore



❖ A causa dei diversi requisiti di ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.

- |        |   |
|--------|---|
| 1..... | Cavo d'alimentazione                                      |
| 2..... | Cavo S-Video (solo Europa, Medio oriente, Africa ed Asia) |
| 3..... | Cavo VGA (solo Europa, Medio oriente, Africa)             |
| 4..... | Cavo componente RCA per YPbPr                             |
| 5..... | Cavo video composto (solo Asia e USA)                     |
| 6..... | Cavo HDMI (Accessorio optional)                           |
| 7..... | Cavo USB (Accessorio optional)                            |

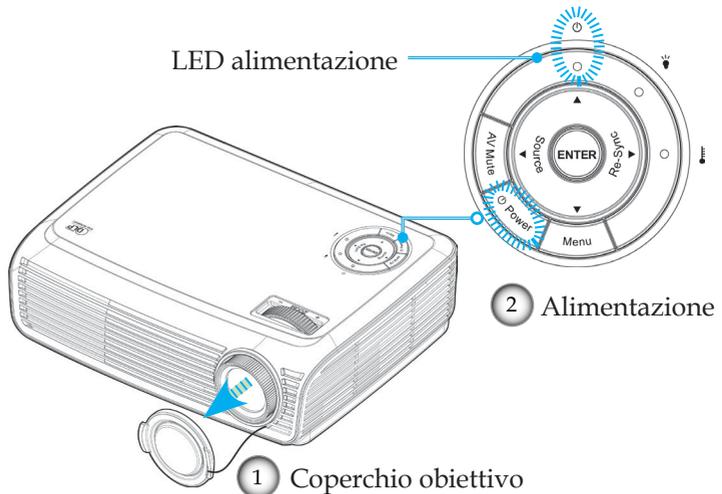
## Accensione e spegnimento del proiettore

### Accensione del proiettore

1. Rimuovere il coperchio dell'obiettivo. ❶
2. Assicurarsi che il cavo d'alimentazione ed il cavo segnale siano collegati in modo appropriato. ❷ Il LED Power (Alimentazione) sarà di colore Rosso.
3. Accendere la lampada premendo il tasto "Power/Standby (Accensione/Standby)" sul pannello superiore del proiettore oppure del telecomando. Il LED Alimentazione lampeggerà di colore verde.

La schermata d'avvio sarà visualizzata entro circa 10 secondi. La prima volta che si usa il proiettore, si può selezionare la lingua preferita dal menu che appare dopo la schermata di benvenuto.

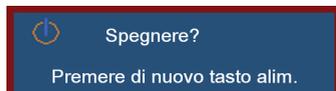
4. Accendere l'origine (computer, portatile, lettore video, eccetera). Il proiettore rileverà automaticamente l'origine.
- ❖ Se lo schermo visualizza il messaggio "No Signal" (Nessun segnale), assicurarsi che i cavi segnale siano collegati in modo corretto.
  - ❖ Se si collegano più origini al contempo, utilizzare il tasto "Source" (Origine) del pannello di controllo, oppure usare il tasto diretto "Source" (Origine) del telecomando, per passare tra i vari input.



- ❖ Per prima cosa accendere il proiettore e poi selezionare le origini del segnale.

## Spegnimento del proiettore

1. Premere il tasto “Accensione” per spegnere la lampada del proiettore; sullo schermo sarà visualizzato un messaggio.



2. Premere di nuovo il tasto “Accensione” per confermare, diversamente il messaggio sparisce dopo 5 secondi. Quando si preme il tasto “Accensione”, il sistema mostrerà sullo schermo il contro alla rovescia.
3. Le ventoline di raffreddamento continuano a funzionare per circa 10 secondi durante il ciclo di raffreddamento. Quando il LED Power (Alimentazione) diventa di colore rosso, significa che il proiettore è entrato in modalità di Standby.
  - ❖ Se si vuole riaccendere il proiettore, è necessario attendere finché è completato il ciclo di raffreddamento e finché il proiettore accede alla modalità di standby. Una volta in Standby, premere il tasto “Accensione” per riavviare il proiettore.
4. Scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente e dal proiettore.
5. Non riaccendere il proiettore immediatamente dopo la procedura di spegnimento.

## Indicatore d'avviso

- ❖ Quando il LED “LAMP” (Lampada) diventa di colore rosso, significa che c'è un problema con la lampada. Mettersi in contatto con il proprio rivenditore oppure con il Centro assistenza. Fare riferimento a pagina 48-49.
- ❖ Quando l'indicatore “TEMP” (Temperatura) si illumina di colore rosso, significa che il proiettore si è surriscaldato. Il proiettore si spegnerà automaticamente. In condizioni normali il proiettore può essere riacceso dopo che è stato completato il ciclo di raffreddamento. Se il problema persiste è necessario mettersi in contatto con il proprio rivenditore oppure con il nostro Centro assistenza. Fare riferimento a pagina 48-49.
- ❖ Quando l'indicatore “POWER” (Alimentazione) lampeggia di colore rosso, significa che c'è un guasto alla ventolina. Mettersi in contatto con il proprio rivenditore oppure con il nostro Centro assistenza. Fare riferimento a pagina 48-49.

## Regolazione dell'immagine proiettata

### Regolazione dell'altezza del proiettore

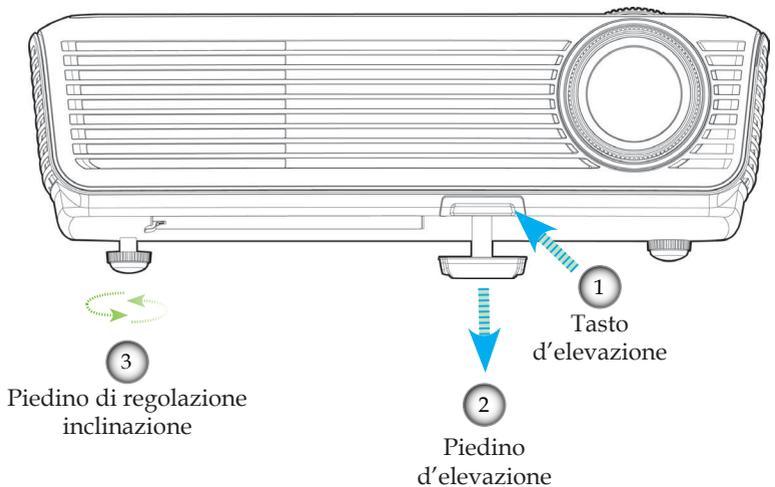
*Il proiettore è dotato di un piede d'elevazione per regolare l'altezza dell'immagine.*

Per alzare l'immagine:

1. Premere il tasto d'elevazione **1**.
2. Alzare l'immagine all'altezza desiderata **2**, poi rilasciare il tasto per bloccare il piede d'elevazione in posizione.
3. Usare la vite del piedino **3** per regolare con precisione l'angolazione..

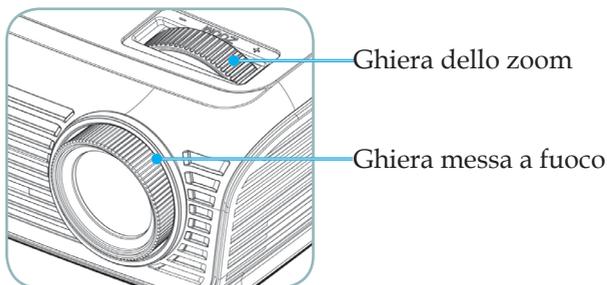
Per abbassare l'immagine:

1. Premere il tasto d'elevazione.
2. Abbassare l'immagine, poi rilasciare il tasto per bloccare il piedino d'elevazione in posizione.
3. Usare la vite del piedino **3** per regolare con precisione l'angolazione.

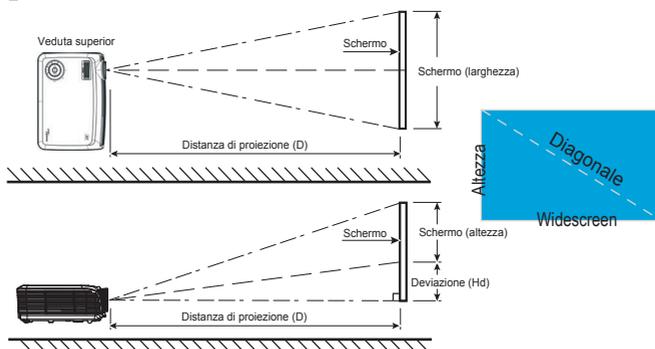


## Regolazione di zoom / messa a fuoco del proiettore

Girare la ghiera dello zoom per ingrandire o ridurre. Per mettere a fuoco l'immagine girare la ghiera di messa a fuoco finché l'immagine è chiara. Il proiettore metterà a fuoco a distanze comprese tra 3,9 e 39,4 piedi (1,2 e 12,0 metri).



## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata



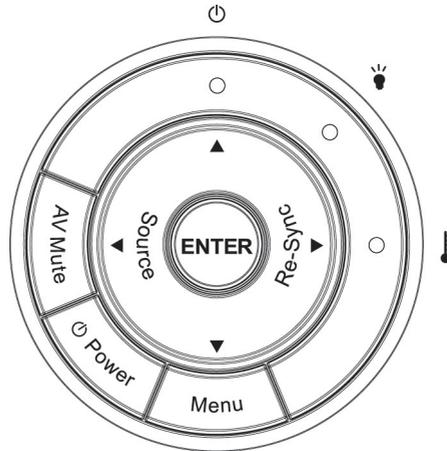
Diagonale (pollici) dello schermo 16:9	Dimensioni schermo L x H				Distanza di proiezione (D)				Deviazione (Hd)	
					(m)		(feet)			
	(m)	(piedi)	Widescreen	Teleobiettivo	Widescreen	Teleobiettivo	(m)	(piedi)		
50	1,11	0,62	3,63	2,04	1,72	1,88	5,64	6,17	0,12	0,39
60	1,33	0,75	4,36	2,45	2,06	2,26	6,76	7,41	0,14	0,47
70	1,55	0,87	5,08	2,86	2,40	2,63	7,87	8,63	0,17	0,54
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,75	3,01	9,02	9,88	0,19	0,62
90	1,99	1,12	6,54	3,68	3,09	3,39	10,14	11,12	0,21	0,70
100	2,21	1,25	7,26	4,09	3,43	3,76	11,25	12,34	0,24	0,78
120	2,66	1,49	8,72	4,90	4,12	4,52	13,52	14,83	0,28	0,93
150	3,22	1,87	10,57	6,13	5,15	5,65	16,90	18,54	0,35	1,16
200	4,42	2,49	14,53	8,17	6,86	7,53	22,51	24,71	0,47	1,55
300	6,64	3,74	21,79	12,26	10,29	11,29	33,76	37,04	0,71	2,33

❖ Questo grafico è solo per riferimento.

## Pannello di controllo e telecomando

Ci sono due modi per controllare le funzioni: Pannello di controllo e telecomando.

### Pannello di controllo



### Uso del Pannello di controllo

Power (Accensione)	Fare riferimento alla sezione "Accensione e spegnimento del proiettore" a pagina 13-14.
Menu	Premere "Menu" per visualizzare il menu OSD (On Screen Display) Per uscire dal menu OSD, premere di nuovo "Menu".
Enter (Invio)	Conferma la selezione della voce di menu.
AV Mute (Mute AV)	Disattiva temporaneamente/riattiva l'audio ed il video.
Source (Origine)	Premere "Source" (Origine) per selezionare l'origine del segnale sul terminale successivo.
Re-Sync (Sincronizzazione)	Automatically synchronize the projector to the input source.
Quattro tasti direzionali e di selezione	Usare $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni.
$\text{Power}$ LED alimentazione	Indica lo stato del proiettore.
$\text{Lamp}$ LED Lampada	Indica lo stato della lampada del proiettore.
$\text{Temp}$ LED	Indica lo stato della temperatura del proiettore.

# Controlli

## Telecomando



Uso del telecomando		
Alimentazione		Fare riferimento alla sezione "Accensione e spegnimento del proiettore" a pagina 13-14.
Modalità		Selezionare la modalità di visualizzazione tra Cinema, Brillante, TV, Foto e Utente.
16:9		Adatta l'immagine utilizzando il fattore 16:9
Originale		L'origine d'input sarà visualizzata senza adattamento.
Contrasto		Il contrasto controlla il grado di differenza tra le parti più chiare e più scure dell'immagine.
Menu		Premere "Menu" per visualizzare il menu OSD (On Screen Display) Per uscire dal menu OSD, premere di nuovo "Menu".
Re-Sync (Sincronizzazione)		Sincronizza automaticamente il proiettore sull'origine d'input.
D-Sub		Premere "D-Sub" per scegliere l'origine d'input D-Sub (15 pin).
Video		Premere "Video" per scegliere l'origine video composito.
Blocco origine		Seleziona il rilevamento automatico di tutte le porte connettore, oppure il blocco della porta connettore attuale.
S-Video		Premere "S-Video" per scegliere l'origine S-Video.
YPbPr		Premere "YPbPr" per scegliere l'origine video Componente.
HDMI		Premere "HDMI" per scegliere l'origine dal connettore HDMI.
Source (Origine)		Premere "Origine" per selezionare un segnale d'input.

## Telecomando



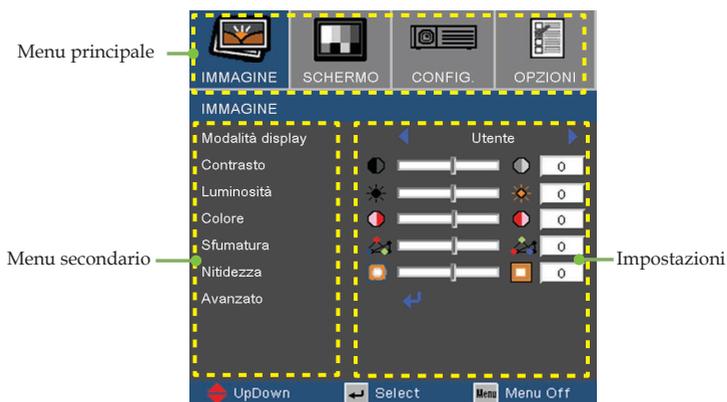
EdgeMask		Disattiva alcuni pixel di ciascun angolo dell'immagine da visualizzare. Usare questa funzione per eseguire la regolazione se succede che l'immagine proiettata è disturbata sui margini.
Luminosità		Regola la luminosità delle immagini.
Letterbox		Abilita la visualizzazione a schermo intero dei film Letterbox migliorati non anamorficamente. Parte dell'immagine originale andrà persa se il rapporto proporzioni è inferiore a 1,78:1.
4:3		Adatta l'immagine utilizzando il fattore 4:3
Overscan		Ingrandimento o riduzione dell'immagine proiettata.
Corr. verticale		Regola la distorsione verticale e rendere l'immagine più squadrata.
Quattro tasti direzionali e di selezione		Usare ▲ ▼ ◀ ▶ per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni.
Invio		Conferma la selezione della voce.

## Menu OSD (On Screen Display)

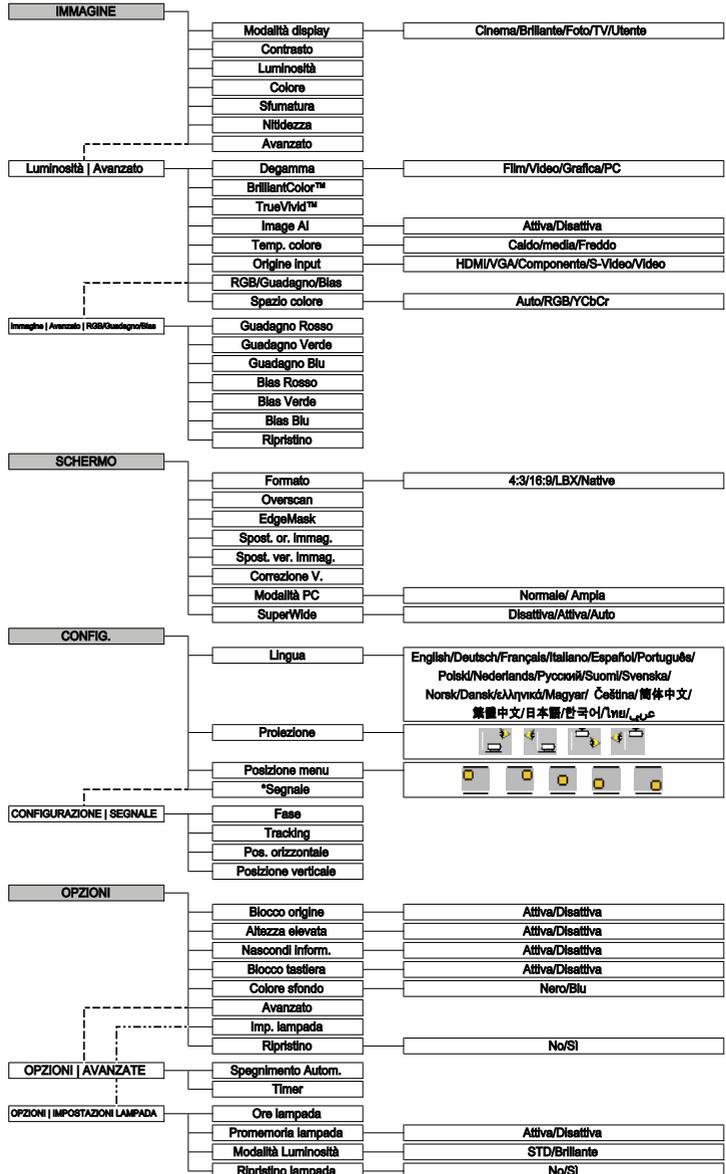
*Il proiettore ha dei menu OSD multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà d'impostazioni. Il proiettore rileverà automaticamente l'origine.*

### Funzionamento

1. Premere il tasto "Menu" per telecomando o sul pannello del proiettore per aprire il menu OSD.
2. Quando è visualizzato il menu OSD, usare i tasti ◀▶ per selezionare qualsiasi voce del menu principale. Mentre si eseguono le selezioni in una pagina particolare, premere il tasto ▼ o "Enter" per accedere ai menu secondari.
3. Usare i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata e regolarne le impostazioni usando i tasti ◀▶.
4. Selezionare la voce successiva nel menu secondario e regolarla come descritto in precedenza.
5. Premere "Enter" per confermare e la schermata tornerà al menu principale.
6. Per uscire, premere di nuovo "Menu". Il menu OSD si chiuderà ed il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.



## Struttura del menu



\*Sono supportati solo i segnali VGA e componente.

## Immagine



### Modalità display

Ci sono diverse impostazioni predefinite ottimizzate per vari tipi d'immagine.

- ▶ Cinema: per Home Theater.
- ▶ Brillante: colori e luminosità massimi per l'input PC.
- ▶ Foto: Migliore riproduzione del colore.
- ▶ TV: Per TV.
- ▶ Utente: impostazioni personali dell'utente.

### Contrasto

Il contrasto controlla il grado di differenza tra le parti più chiare e quelle più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto modifica la quantità di bianco e di nero dell'immagine.

- ▶ Premere ◀ per diminuire il contrasto.
- ▶ Premere ▶ per aumentare il contrasto

### Luminosità

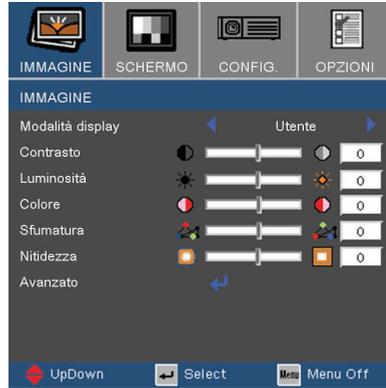
Regola la luminosità delle immagini.

- ▶ Premere il tasto ◀ per scurire l'immagine.
- ▶ Premere il tasto ▶ per schiarire l'immagine.



❖ "Image mode (Modalità immagine) --> TV" supporterà automaticamente "Overscan" con valore "4" come impostazione predefinita.

## Immagine



- ❖ Le funzioni "Saturazione Colore" e "Sfumatura" sono supportate solo con l'origine video.

### Colore

Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi.

- ▶ Premere ◀ per diminuire la quantità di colore dell'immagine
- ▶ Premere ▶ per aumentare la quantità di colore dell'immagine

### Sfumatura

Regola il bilanciamento dei colori rosso e verde.

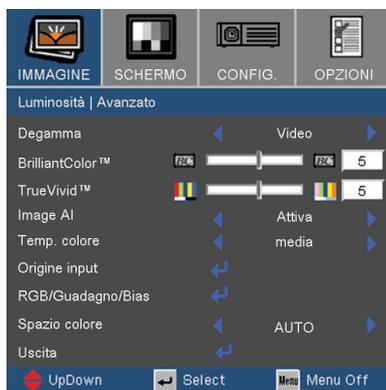
- ▶ Premere ◀ per aumentare la quantità di verde dell'immagine.
- ▶ Premere ▶ per aumentare la quantità di rosso dell'immagine.

### Nitidezza

Permette di regolare la nitidezza dell'immagine.

- ▶ Premere ◀ per diminuire la nitidezza.
- ▶ Premere ▶ per aumentare la nitidezza.

## Luminosità | Avanzato



### Degamma

Consente di scegliere una tabella Degamma che è stata sintonizzata per fornire la migliore qualità d'immagine per l'input.

- ▶ Film: per Home Theater.
- ▶ Video: per origine video o TV.
- ▶ Grafica: per origine immagine.
- ▶ PC: per origine PC o computer.

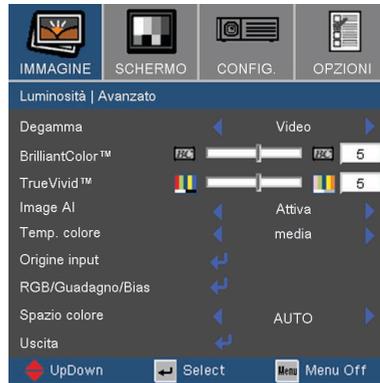
### Brilliant Color™

Questa voce regolabile utilizza un nuovo algoritmo di compressione del colore ed un nuovo sistema di livello di miglioramento, che abilita una maggiore luminosità fornendo colori delle immagini reali e più vibranti. La portata va da "0" a "10". Se si preferisce un'immagine più marcatamente migliorata, regolare l'impostazione verso il massimo. Per un'immagine più armoniosa e naturale, regolare l'impostazione verso il minimo.

### TrueVivid™

Questa voce regolabile utilizza un nuovo algoritmo di elaborazione del colore ed un nuovo sistema di miglioramento, che abilita un aumento significativo della vivacità dei colori.

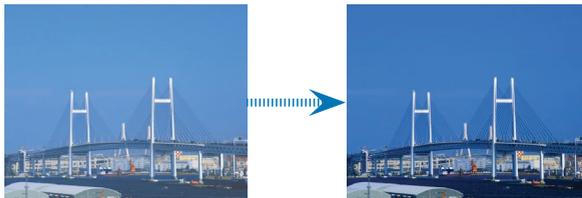
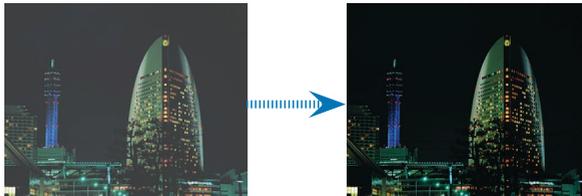
## Luminosità | Avanzato



### Immagine AI

Immagine AI migliora il contrasto dell'immagine per ottimizzare la luminosità della lampada in base ai contenuti dell'immagine.

- ▶ Attiva: La gestione dinamica delle prestazioni immagine fa in modo di procurare la migliore esperienza visiva quando si guardano i film, visualizzando i dettagli più scuri e le immagini più vivide e brillanti.

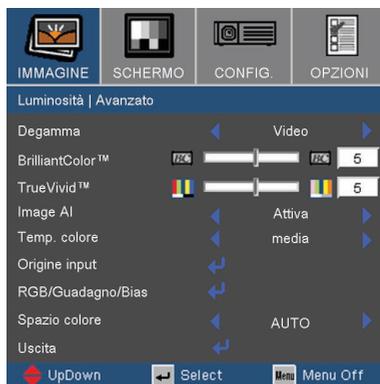


- ▶ Disattiva: La gestione delle prestazioni dinamiche dell'immagine è in standby.

### Temp. colore

Regola la temperatura colore. Con una temperatura fredda alta lo schermo appare più freddo; con una temperatura calda lo schermo appare più caldo.

## Luminosità | Avanzato

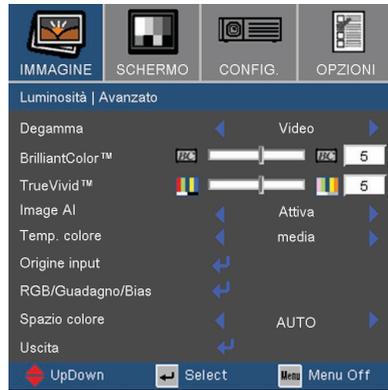


### Origine input

Abilita le origini d'input. Premere  nel menu successivo, come mostrato di seguito, e poi usare  o  per selezionare. Premere "Enter" per finalizzare la selezione. Il proiettore non cercherà gli input che sono deselezionati.



## Luminosità | Avanzato



### RGB/Guadagno/Bias

Premere  nel menu che segue, come mostrato di seguito, e poi usare  o  per selezionare la voce. Usare  o  per selezionare Red (Rosso), Green (Verde) o Blue (Blu) per la luminosità (Gain-Compensazione) ed il contrasto (Bias-Regolazione).



### Spazio Colore

Selezionare un tipo appropriato di matrice colore tra RGB e YPbPr.

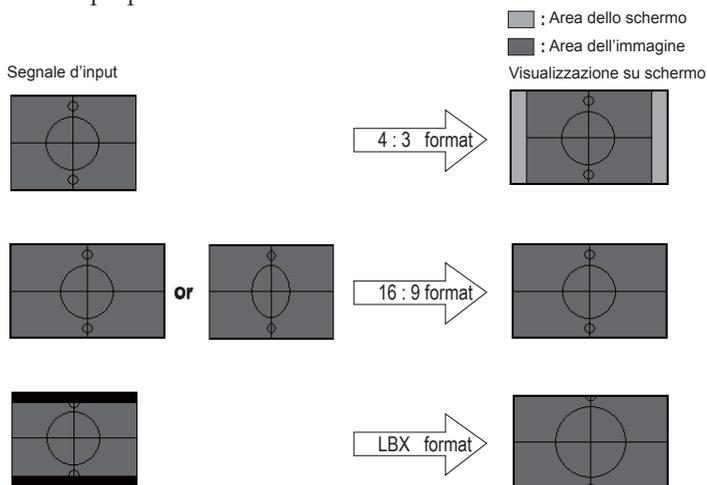
## Schermo



### Formato

Usare questa funzione per scegliere il rapporto proporzioni desiderato.

- ▶ 4:3: questo formato è per origini d'input 4x3, che non sono migliorate per TV Widescreen.
- ▶ 16:9: questo formato è per origini d'input 16x9, come HDTV e DVD che sono migliorate per TV Widescreen.
- ▶ LBX (Letterbox): questo formato è per origini Letterbox non-16x9, e per coloro che usano lenti esterne 16x9 per visualizzare rapporti proporzioni di 2.35:1 usando la risoluzione a schermo intero.
- ▶ Native: questo formato visualizza l'immagine originale senza alcun proporzionamento.



## Schermo



Informazioni dettagliate sulla modalità LBX (Letterbox):

1. Alcuni contenuti di DVD Letterbox, non sono migliorati per TV 16x9, quindi l'immagine non appare in modo giusto su schermi 16:9. Si può usare la modalità 4:3 per visualizzare le informazioni corrette. Però, se i contenuti stessi non sono 4:3, appariranno delle righe di colore nero attorno all'immagine 16:9. Per questo tipo di contenuti si può usare la modalità LBX (Letterbox) per completare il più possibile l'immagine su schermo 16x9.
2. Se si usa una lente esterna 16x9, questa modalità LBX (Letterbox) consente anche di guardare contenuti 2,35:1 (incluso DVD anamorfici e film HDTV) che supportano la funzione widescreen anamorfica, che sono migliorati per schermi 16x9 in un'immagine widescreen 2,35:1.

In questo caso non ci sono barre nere, la potenza piena della lampada e la risoluzione verticale sono usate al massimo per ottenere i migliori effetti visivi.

Fatta eccezione per questi due casi, bisogna usare la modalità 16:9 e 4:3 per la maggior parte dei tipi di visualizzazione.

### Overscan

La funzione Overscan riduce il disturbo delle immagini video. Eseguire la funzione Overscan per rimuovere i disturbi di codifica sui bordi dell'immagine dell'origine video.

### EdgeMask

- ▶ Premere ◀ per ridurre le dimensioni dell'immagine.
- ▶ Premere ▶ per ingrandire le dimensioni dell'immagine su schermo.

### Spost. or. immag.

Permette di spostare orizzontalmente l'immagine proiettata.

## Schermo



### Spost. ver. immag.

Permette di spostare verticalmente l'immagine proiettata.

### Correzione V.

Premere ◀ o ▶ per regolare la distorsione verticale e rendere l'immagine più squadrata.



❖ L'impostazione predefinita della funzione "SuperWide" è "Disattiva".

❖ Come usare la funzione "SuperWide"

1. Usare uno schermo 2.0:1 acquistato da Optoma
2. Impostare la funzione SuperWide su Auto

3. Usare la ghiera dello zoom del proiettore per adattare la larghezza dell'immagine alla larghezza dello schermo

### Modalità PC

Questa modalità è da usare solamente quando si usa il proiettore con un segnale PC, dal connettore analogico.

- ▶ **Ampia:** Se l'output PC è un formato di risoluzione widescreen, è necessario selezionare questa impostazione.

Esempi di risoluzione Widescreen sono: 1280 x 720 / 1920 x 1080.

- ▶ **Normale:** Se l'output PC è un formato di risoluzione normale (4:3), è necessario selezionare questa impostazione.

Esempi di risoluzione Normale sono: 640 x 480 / 800 x 600 / 1024 x 768 / 1152 x 864 / 1280 x 1024 / 1400 x 1050.

\* Tutte le risoluzioni supportate sono elencate a pagina 45-46.  
SUPER IMMAGINE

### SuperWide

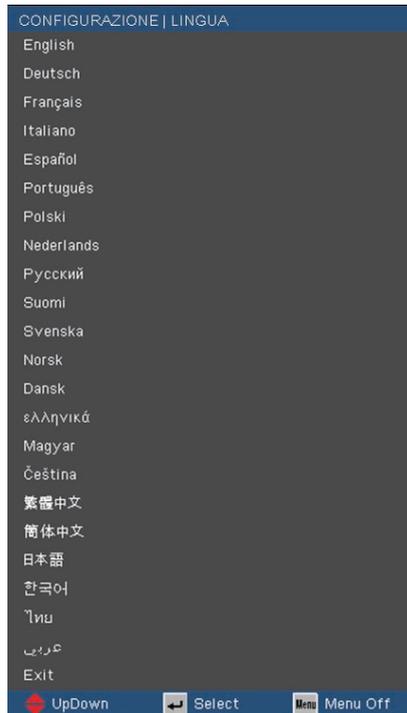
- ▶ **Disattiva:** Il formato può essere impostato sul rapporto preferito, includendo 4:3, 16:9, LBX (Letterbox) e Native (Originale).
- ▶ **Attiva:** Si può scegliere solo il formato 4:3 e 16:9.
- ▶ **Auto:** per risolvere le differenze di altri formati dei film, questa opzione mantiene il formato sullo stesso rapporto.

## Config.

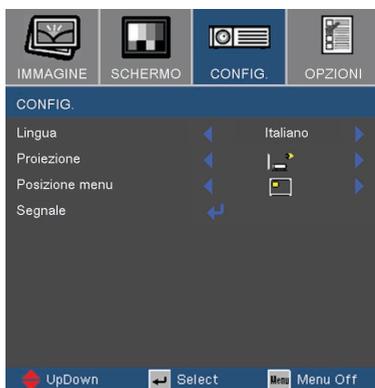


## Lingua

Sceglie il menu OSD multilingue. Premere ◀ o ▶ nel menu secondario e poi usare il tasto ▲ o ▼ per selezionare la lingua preferita. Premere “Enter” per finalizzare la selezione.



## Config.



### Proiezione

- ▶  Frontale-Tavolo  
È l'impostazione predefinita.
- ▶  Posteriore-Tavolo  
Quando si seleziona questa funzione il proiettore inverte l'immagine così che possa essere proiettata dietro uno schermo trasparente.
- ▶  Frontale-Soffitto  
Quando si seleziona questa funzione il proiettore inverte l'immagine sottosopra per la proiezione da soffitto.
- ▶  Posteriore-Soffitto  
Quando si seleziona questa funzione il proiettore inverte e capovolge l'immagine al contempo. Si può eseguire la proiezione dietro uno schermo trasparente con proiezione da soffitto.

### Posizione menu

Permette di scegliere la posizione del menu sullo schermo.

## Configurazione | Segnale



- ❖ Sono supportati solo i "segnale" VGA (RGB) e componente.
- ❖ Quando il segnale componente è 480i o 576i, le funzioni "Fase" e "Tracking" non sono supportate.

### Fase

Cambia la frequenza dei dati di visualizzazione per farla corrispondere a quella della scheda video del computer. Utilizzare questa funzione per eseguire le regolazioni quando appaiono delle barre verticali.

### Tracking

Sincronizza la temporizzazione del segnale dello schermo con quella della scheda video. Se l'immagine su schermo è instabile o sfarfalla, usare questa funzione per eseguire la regolazione.

### Pos. orizzontale

- ▶ Premere ◀ per spostare l'immagine verso sinistra.
- ▶ Premere ▶ per spostare l'immagine verso destra.

### Posizione verticale

- ▶ Premere ◀ per spostare l'immagine verso il basso.
- ▶ Premere ▶ per spostare l'immagine verso l'alto.

## Opzioni



### Blocco origine

- ▶ Attiva: il proiettore cercherà la porta di connessione specificata.
- ▶ Disattiva: il proiettore cercherà altri segnali se il segnale corrente è perso.

### Altezza elevata

Scegliere "Attiva" per attivare la modalità Altezza elevata. Fa funzionare continuamente le ventoline alla massima velocità per consentire l'appropriato raffreddamento del proiettore quando ci si trova ad altitudini elevate.

### Nascondi inform.

- ▶ Attiva: Scegliere "Attiva" per nascondere il messaggio di ricerca.
- ▶ Disattiva: Scegliere "Disattiva" per mostrare il messaggio di ricerca.

### Blocco tastiera

Quando la funzione Blocco tastiera è attivata, il pannello di controllo sarà bloccato, però il proiettore può essere operato usando il telecomando. Per annullare questa funzione, usare il telecomando, oppure premere per 7 secondi il tasto "Enter" del pannello di controllo.

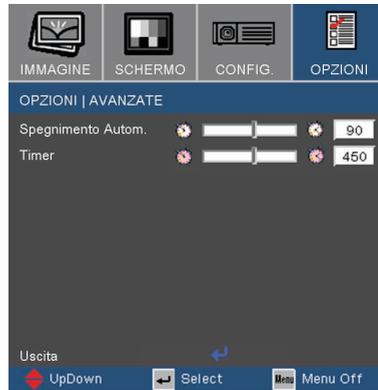
### Colore sfondo

Usare questa funzione per visualizzare una schermata "Blu" o "Nero" quando non ci sono segnali disponibili.

### Ripristino

Premere  nel menu successivo e poi scegliere "Yes" (Sì) per riportare i parametri di tutti i menu sulle impostazioni predefinite.

## Opzioni | Avanzate



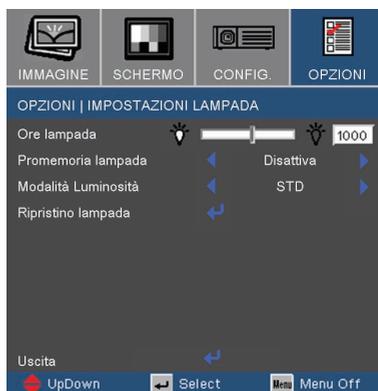
### Spegnimento Autom.

Imposta l'intervallo del timer del conto alla rovescia. Il timer del conto alla rovescia inizierà il conteggio quando al proiettore non è inviato alcun segnale. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia (in minuti).

### Timer

Imposta l'intervallo del timer del conto alla rovescia. Il timer si attiverà con o senza segnale d'input. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia del timer.

## Opzioni | Impostazioni Lampada



### Ore lampada

Visualizza la durata di proiezione.

### Promemoria lampada

Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio d'avviso di sostituzione della lampada. Il messaggio apparirà a 30 ore prima sia necessario sostituire la lampada.

### Modalità luminosità

- ▶ STD: Scegliere "STD" per abbassare la potenza della lampada del proiettore che diminuirà il consumo energetico ed aumenterà la durata della lampada fino al 130%.
- ▶ Luminoso: Scegliere "Luminoso" per aumentare la luminosità.

### Ripristino lampada

Ripristina il contatore delle ore dopo avere sostituito la lampada.

## Risoluzione dei problemi

*Controllare le informazioni che seguono se si riscontrano problemi con il proiettore. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore locale oppure con il Centro assistenza.*

*(Fare riferimento a pagina 48-49 e per i dettagli)*

### Problemi d'immagine

**[?]** Sullo schermo non appare alcuna immagine

- ▶ Assicurarsi che i cavi di collegamento e d'alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione "Installazione".
- ▶ Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.
- ▶ Controllare che la lampada del proiettore sia stata installata correttamente. Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della lampada".
- ▶ Assicurarsi di avere rimosso il coperchio dell'obiettivo e che il proiettore sia acceso.

**[?]** L'immagine è visualizzata parzialmente, in modo scorretto oppure scorre

- ▶ Premere il tasto "Re-Sync" del telecomando.
- ▶ Se usa il PC:

Per Windows 95, 98, 2000, XP:

1. Aprire le "Risorse del computer", la cartella "Pannello di controllo" e poi fare doppio clic sull'icona "Schermo".
2. Selezionare la scheda "Impostazioni".
3. Verificare che la risoluzione di schermo sia inferiore o uguale a UXGA (1600 x 1200).
4. Fare clic sul pulsante "Proprietà avanzate".

Se il proiettore continua a non visualizzare l'intera immagine, sarà anche necessario cambiare le impostazioni schermo del monitor che si sta usando. Fare riferimento alle fasi che seguono.

5. Verificare che l'impostazione della risoluzione sia inferiore o uguale a UXGA (1600 x 1200).

6. Selezionare il pulsante "Cambia" nella scheda "Monitor".
  7. Fare clic su "Mostra tutte le periferiche". Poi selezionare "Schermi standard" nella casella "SP"; scegliere la modalità di risoluzione necessaria nella casella "Modello".
  8. Verificare che l'impostazione della risoluzione del monitor sia inferiore o uguale a UXGA (1600 x 1200).
- Se si usa un computer portatile:
1. Per prima cosa attenersi alle fasi di cui sopra per regolare la risoluzione del computer.
  2. Premere per cambiare le impostazioni d'output. Esempio:  
[Fn]+[F4]

Compaq ⇒	[Fn]+[F4]	Hewlett	⇒	[Fn]+[F4]
Dell ⇒	[Fn]+[F8]	Packard	⇒	[Fn]+[F4]
Gateway ⇒	[Fn]+[F4]	NEC ⇒	[Fn]+[F3]	
IBM ⇒	[Fn]+[F7]	Toshiba ⇒	[Fn]+[F5]	

Mac Apple:  
System Preference ⇒ Schermo ⇒ Arrangement ⇒ Mirror display

- Se si riscontrano difficoltà mentre si cambiano le risoluzioni, oppure se il monitor si blocca, riavviare tutte le attrezzature ed il proiettore.

**[?]** Lo schermo del computer portatile o del PowerBook non visualizza la presentazione

- Se si usa un PC portatile

Alcuni PC portatili possono disattivare il proprio schermo quando è in uso una seconda periferica di visualizzazione. Ciascun portatile ha un modo diverso per riattivare lo schermo. Fare riferimento alla documentazione del proprio computer per ottenere informazioni dettagliate.

**[?]** L'immagine è instabile o sfuocata.

- Usare la funzione "Tracking" (Allineamento) per correggere. Fare riferimento a pagina 33 per altre informazioni.
- Sul computer modificare l'impostazione del colore del monitor.

**[?]** L'immagine ha delle barre verticali

- Usare la funzione "Fase" per eseguire la regolazione. Fare riferimento a pagina 33 per altre informazioni.
- Controllare e riconfigurare la modalità di visualizzazione della scheda video per assicurarsi che sia compatibile col proiettore.

## **[?]** L'immagine è sfuocata

- ▶ Assicurarsi che il coperchio dell'obiettivo sia aperto.
- ▶ Regolare la ghiera di messa a fuoco sull'obiettivo del proiettore.
- ▶ Assicurarsi che lo schermo di proiezione si trovi ad una distanza compresa 3,9 e 39,4 piedi (1,2 m e 12,0 m) dal proiettore. Fare riferimento a pagina 16.

## **[?]** L'immagine è allungata quando si visualizza un DVD 16:9.

Quando si eseguono DVD anamorfici o DVD 16:9, il proiettore mostrerà l'immagine migliore con formato 16:9 sul lato del proiettore.

Se si eseguono DVD di formato 4:3, impostare il formato su 4:3 nel menu OSD del proiettore.

Se l'immagine è sempre allungata, sarà anche necessario regolare il rapporto proporzioni facendo riferimento a quanto segue:

- ▶ Impostare il formato di visualizzazione del lettore DVD sul rapporto proporzioni 16:9 (Widescreen).

## **[?]** L'immagine è troppo grande o troppo piccola

- ▶ Regolare la ghiera dello zoom in alto sul proiettore.
- ▶ Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.
- ▶ Premere il tasto [Menu] del telecomando o sul pannello del proiettore, andare su "Schermo → Formato" e provare le varie impostazioni.

## **[?]** L'immagine ha i lati inclinati

- ▶ Se possibile, ricollocare il proiettore così che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo.
- ▶ Premere il tasto [Keystone +/-] del telecomando finché i lati sono verticali.

## **[?]** L'immagine è invertita

- ▶ Selezionare " Config. → Proiezione " dal menu OSD e regolare la direzione di proiezione.



❖ Non è raccomandato l'uso della regolazione della distorsione.

## Problemi discontinui

### **?** Il proiettore non risponde ad alcun comando

- ▶ Se possibile, spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno 60 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.

### **?** La lampada si brucia o emette il rumore di uno scoppio

- ▶ Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata si brucerà e potrebbe emettere il rumore di un forte scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Attenersi alle procedure della sezione "Sostituzione della lampada", a pagina 43-44, per sostituire la lampada.

## Indicazione di stato del proiettore

### **?** Messaggi dei LED

Messaggio	LED Power/Standby (Accensione/ Standby)	LED Temperatura	LED Temperatura
	(Verde/Rosso)	(Rosso)	(Rosso)
Stato di Standby (input da cavo d'alimentazione)	Rosso	○	○
Accensione (Riscaldamento)	Lampeggiante verde	○	○
Accensione lampada	Verde	○	○
Errore (Surriscaldamento)	○	☀	○
Errore (Guasto ventolina)	○	○	Lampeggiante (1 secondo acceso, 1 secondo spento)
Errore (Guasto lampada)	○	○	☀



Luce fissa ⇨ ☀

Nessuna luce ⇨ ○

## Promemorias

### ▶ Guasto ventolina:

Avviso! VENTOLINA BLOCCATA

Il proiettore si spegnerà automaticamente.

Mettersi in contatto con il Centro assistenza per la riparazione.

### ▶ Avviso temperatura:

Avviso! TEMPERATURA TROPPO ELEVATA

Si prega di:

1. Assicurarsi che le prese dell'aria non siano ostruite.

2. Assicurarsi che la temperatura sia inferiore ai 35 gradi C.

Se il problema persiste, dopo avere preso le misure di cui sopra.

Mettersi in contatto con il Centro assistenza per la riparazione.

### ▶ Sostituzione della lampada:



Avviso lampada

Durata lampada ecceduta.

### ▶ Fuori portata di visualizzazione:

HDMI HDMI

Fuori portata vis.

## Problemi del telecomando

### **?** Se il telecomando non funziona

- ▶ Assicurarsi che l'angolazione del telecomando sia di circa di  $\pm 22,5^\circ$ .
- ▶ Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il telecomando ed il proiettore. Portarsi a 6 m (20 piedi) dal proiettore.
- ▶ Assicurarsi che le batterie siano inserite in modo corretto.
- ▶ Assicurarsi che le batterie non siano scariche. In caso affermativo, sostituire le batterie del telecomando.

## Sostituzione della lampada

Il proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Quando la lampada sta per raggiungere il termine della sua durata, si riceverà un messaggio d'avviso.



Avviso lampada

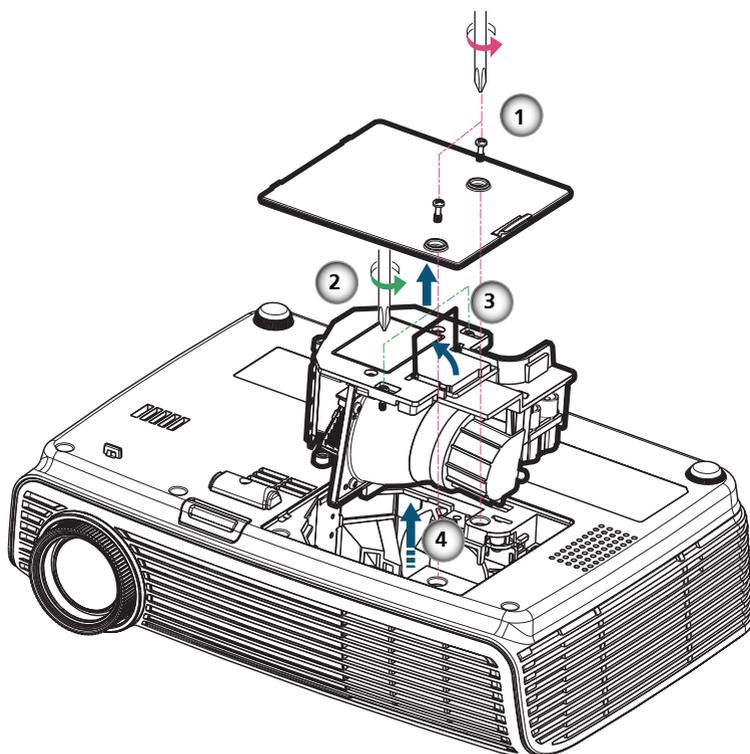
Durata lampada ecceduta.

Quando si vede questo messaggio, mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza per sostituire al più presto la lampada. Assicurarsi che il proiettore si sia raffreddato per almeno 30 minuti prima di cambiare la lampada.

### **! Caution !**

If ceiling mounted, use caution when opening lamp panel - Please see user manual for details

-  Avviso: Se si esegue il montaggio su soffitto, prestare estrema attenzione quando si apre il pannello d'accesso alla lampada. Si raccomanda di usare occhiali protettivi quando si cambia la lampada di proiettori installati sul soffitto. "Deve essere prestata estrema cautela per impedire alle parti libere di non cadere fuori del proiettore."
  
-  Avviso: Lo scomparto della lampada può essere caldo! Permetterne il raffreddamento prima di cambiare la lampada!
  
-  Avviso: Per ridurre il rischio di lesioni personali, non far cadere il modulo della lampada o toccare la lampada. Se fatta cadere, la lampada potrebbe frantumarsi e provocare lesioni.



## Procedura di sostituzione della lampada:

1. Spegner il proiettore premendo il tasto "Accensione".
  2. Permettere al proiettore di raffreddarsi per almeno 30 minuti.
  3. Scollegare il cavo d'alimentazione.
  4. Usare un cacciavite per svitare le 2 viti del coperchio, poi sollevare e rimuovere il coperchio. ❶
  5. Usare un cacciavite per rimuovere le 2 viti dal modulo della lampada. ❷
  6. Sollevare delicatamente l'impugnatura della lampada. ❸
  7. Estrarre il modulo della lampada per rimuoverlo. ❹
- Per sostituire il modulo della lampada invertire le fasi precedenti.
8. Accendere il proiettore ed eseguire il "Ripristino lampada" dopo avere sostituito il modulo.

Reset lampada: (i) Premere "Menu" → (ii) Selezionare "Opzioni" → (iii) Selezionare "Imp. lampada" → (iv) Selezionare "Ripristino lampada" → (v) Selezionare "Sì".

## Modalità compatibili

Modalità	Risoluzione	Frequenza verticale (Hz)	Analogico	Digitale
VGA	640 x 350	70	✓	×
	640 x 350	85	✓	×
	640 x 400	85	✓	×
	640 x 480	60	✓	✓
	640 x 480	72	✓	✓
	640 x 480	75	✓	✓
	640 x 480	85	✓	✓
	720 x 400	70	✓	✓
	720 x 400	85	✓	×
SVGA	800 x 600	56	✓	×
	800 x 600	60	✓	✓
	800 x 600	72	✓	✓
	800 x 600	75	✓	✓
	800 x 600	85	✓	×
XGA	1024 x 768	60	✓	✓
	1024 x 768	70	✓	✓
	1024 x 768	75	✓	✓
	1024 x 768	85	✓	×
SXGA	1152 x 864	70	✓	×
	1152 x 864	75	✓	×
	1152 x 864	85	✓	×
	1280 x 1024	60	✓	✓
	1280 x 1024	75	✓	✓
SXGA+	1280 x 1024	85	✓	×
	1400 x 1050	60	✓	✓
	1400 x 1050	75	✓	✓
UXGA	1600 x 1200	60	✓	✓
Widescreen	1280 x 720	60	✓	✓
	1280 x 720	50	×	✓
	1920 x 1080	60	×	✓
	1920 x 1080	24	×	✓
	1920 x 1080	50	×	✓

## Compatibility Modes

Modalità	Risoluzione	Frequenza verticale (Hz)	Analogico	Digitale	
Power Book G4	640 x 480	60	✓	×	
	640 x 480	72	✓	×	
	640 x 480	75	✓	×	
	640 x 480	85	✓	×	
	800 x 600	60	✓	×	
	800 x 600	75	✓	×	
	800 x 600	85	✓	×	
	1024 x 768	60	✓	×	
	1024 x 768	70	✓	×	
	1024 x 768	75	✓	×	
	1024 x 768	85	✓	×	
	1280 x 768	60	✓	×	
	1280 x 768	70	✓	×	
	1280 x 720	60	✓	×	
	1280 x 1024	60	✓	×	
	1280 x 1024	75	✓	×	
1400 x 1050	60	✓	×		
1600 x 1200	60	✓	×		
Power G4	640 x 480	72	✓	×	
	640 x 480	75	✓	×	
	640 x 480	85	✓	×	
	800 x 600	60	✓	×	
	800 x 600	75	✓	×	
	800 x 600	85	✓	×	
	1024 x 768	60	✓	×	
	1024 x 768	70	✓	×	
	1024 x 768	75	✓	×	
	1024 x 768	85	✓	×	
	1280 x 768	60	✓	×	
	1280 x 1024	60	✓	×	
	1280 x 1024	75	✓	×	
	1600 x 1200	60	✓	×	
	iMAC	1024 x 768	60	✓	×

## Installazione su soffitto

1. Per evitare danni al proiettore utilizzare i kit per l'installazione su soffitto raccomandato da Optoma.
2. Se si desidera utilizzare un kit prodotto da terzi, assicurarsi che le viti impiegate per fissare il proiettore si conformino ai seguenti requisiti:

- ▶ Tipo di vite: M3
- ▶ Lunghezza massima della vite: 10mm
- ▶ Lunghezza minima della vite: 7,5 mm

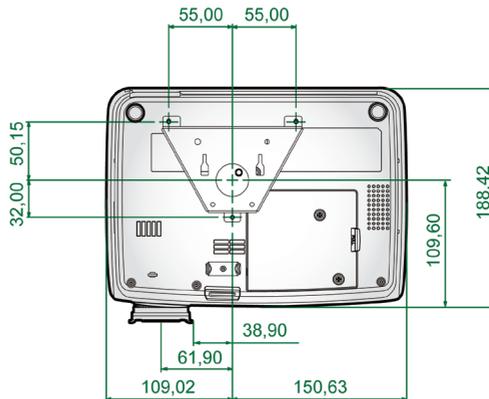
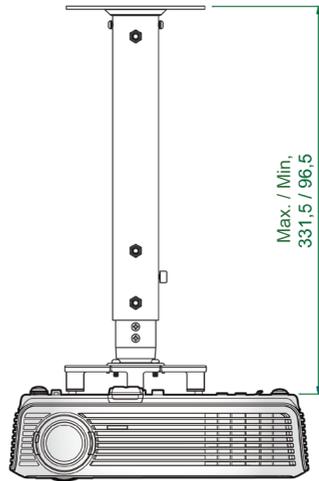


❖ Si prega di notare che i danni provocati da una installazione scorretta annullano la garanzia.



 **Avviso:**

1. Se si acquista il kit di montaggio su soffitto di altre aziende, accertarsi che ci sia una distanza di almeno 10 cm tra la copertura del proiettore ed il soffitto.
2. Evitare di collocare il proiettore vicino a sorgenti di calore come climatizzatori e termosifoni, diversamente si surriscalderà e si spegnerà automaticamente.



## Sede aziendale Optoma

*Mettersi in contatto con la filiale per l'assistenza ed il supporto.*

### USA

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
www.optomausa.com

Tel : 408-383-3700  
Fax : 408-383-3702  
Service : [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canada

5630 Kennedy Road, Mississauga,  
ON, L4Z 2A9, Canada  
www.optoma.ca

Tel : 905-361-2582  
Fax : 905-361-2581

### Europe

42 Caxton Way, The Watford Business Park  
Watford, Hertfordshire,  
WD18 8QZ, UK  
www.optoma.eu  
Service Tel : +44 (0)1923 691865

Tel : +44 (0) 1923 691 800  
Fax : +44 (0) 1923 691 888  
Service : [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### France

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

Tel.: +33 1 41 46 12 20  
Fax : +33 1 41 46 94 35  
Service : [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### Spain

Paseo de la Castellana  
135 7 Planta  
Madrid, Spain

Tel.: +34 91 790 67 01  
+34 91 790 67 02  
Fax : + 34 91 790 68 69

### Deutschland

Werftstrasse 25  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

Tel : +49 (0) 211 506 6670  
Fax : +49 (0) 211 506 66799  
Service : [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Scandinavia

Grev Wedels Plass 2  
3015 Drammen  
Norway

Tel : +47 32 26 89 90  
Fax : +47 32 83 78 98  
Service : [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

### Latin America

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
www.optoma.com.br

Tel : 408-383-3700  
Fax : 408-383-3702  
www.optoma.com.mx

## Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.

4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku, Seoul,135-815, KOREA

Tel : +82+2+34430004

Fax : +82+2+34430005

## Giappone

東京都足立区綾瀬3-25-18

オーエス本社ビル

サポートセンター:0120-46-5040

E-mail : [info@osscreen.com](mailto:info@osscreen.com)

[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)

## Taiwan

5F., No. 108, Minchiuan Rd.

Shindian City,

Taipei Taiwan 231, R.O.C.

[www.optoma.com.tw](http://www.optoma.com.tw)

Tel : +886-2-2218-2360

Fax : +886-2-2218-2313

Service : [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)

[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

## Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,

79 Wing Hong Street,

Cheung Sha Wan,

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852-2396-8968

Fax : +852-2370-1222

[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

## Cina

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,

Changning District

Shanghai, 200052, China

Tel : +86-21-62947376

Fax : +86-21-62947375

[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

## Normative ed avvisi sulla sicurezza

*Questa appendice elenca gli avvisi generici relativi al proiettore.*

### *Avviso FCC*

Questo dispositivo è stato controllato ed è stato trovato a norma con i limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non esiste la certezza che si possano avere interferenze nel caso di installazioni specifiche. Qualora questa attrezzatura provoca interferenze dannose alla ricezione di segnali radio o televisivi, cosa che può essere determinata spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura, si raccomanda di cercare di correggere il problema ricorrendo ad una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura ed il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su di un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per aiuto.

### ***Avviso: Cavi schermati***

Tutti i collegamenti ad alti dispositivi di computazione devono essere eseguiti usando cavi schermati per mantenere la conformità con le normative FCC.

### ***Attenzione***

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore, possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questa attrezzatura, che è garantita dalla FCC (Federal Communications Commission).

## *Condizioni d'uso*

Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare operazioni indesiderate.

## *Notice: Canadian users*

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## *Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens*

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## *Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea*

- Direttiva 89/336/EEC sulla Compatibilità Elettromagnetica (emendamenti inclusi)
- Direttiva 73/23/EEC sui bassi voltaggi (emendata da 93/68/EEC)
- Direttiva sui terminali radio e di telecomunicazione (R&TTE) 1999/EC (se il prodotto ha funzioni RF)

### **Istruzioni sullo smaltimento**



**Non smaltire questa attrezzatura elettronica nei rifiuti urbani. Per ridurre l'inquinamento ed assicurare la più alta protezione dell'ambiente globale, riciclare questa attrezzatura.**